

Камалов Р. М. (РИИ, Казань)

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И СРЕДСТВА ОБУЧЕНИЯ АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ

Аннотация: В данной статье описаны современные технологии в обучении арабскому языку. Рассматривается актуальная проблема использования компьютерных технологий в обучении иностранному языку. Особое внимание уделяется инновационным методам обучения, в том числе с применением скайпа и блогов, интернет-сайтов.

Ключевые слова: арабский язык, компьютерные технологии обучения, метод, сайт, скайп, блог.

Modern technologies and means of teaching the Arabic language

Abstract: The article deals with the modern technology in teaching Arabic language. We consider current problem related to the use of computer technologies in the teaching of foreign language. Particular attention is given to innovative teaching methods, including those based on the use of Skype and blogs, Website.

Key words: Arabic language, educational computer technologies, method, website, Skype, blog.

Вопрос о применении новых технологий и средств в обучении арабскому языку становится все более актуальным на сегодняшний день. Стремление педагогов удовлетворить возрастающие потребности в образовании путем использования возможностей

информационных технологий вызывает к жизни и новые формы обучения. В связи с этим возникает необходимость внедрения в учебный процесс разнообразные технологии и средства обучения иностранному языку, способствующие достижению целей и решению поставленных задач. Под применением новых технологий в обучении иностранным языкам подразумевают не только практическое применение современных средств и технологий, но также и использование новых форм, приемов и методов преподавания арабского языка и подхода к процессу обучения в целом. Одной из основных задач преподавателя является активизация деятельности каждого студента, создание ситуации для их творческой активности. Совершенно очевидно, что использование компьютера и мультимедийных средств помогает не только осуществить личностно-ориентированный подход в обучении, но и обеспечить индивидуализацию и дифференциацию с учетом уровня знаний учащихся. Качество подготовки выпускника зависит в первую очередь от уровня профессиональной компетентности преподавательского состава и организации его деятельности, от умения преподавателя развивать в студентах их способности, поддерживать

интерес к учебной и научной деятельности [1].

Современные подходы к методике преподавания определяются в настоящее время в умении доступно передать знания студентам, применяя различные методы и приемы обучения, способы оценки их знаний.

В настоящее время педагоги вузов все чаще применяют на практике новые методы, используя компьютерные технологии в обучении иностранному языку. Существует такие компьютерные технологии, как:

1) использование ряда Интернет-сайтов в преподавании арабского языка;

2) применение скайпа в обучении арабскому языку;

3) поиск студентами дополнительной (к учебнику) информации в Интернете по заданию преподавателя;

4) поиск дополнительной (по отношению к данной в учебнике) информации преподавателем в Интернете для использования ее на занятиях по арабскому языку;

5) роль блогов в самостоятельном изучении арабского языка.

Использование интернет-сайтов в процессе обучения студентов высших учебных заведений позволяет значительно повысить мотивацию обучаемых. Материалы ин-

тернет-сайтов могут способствовать формированию и развитию компетенций в таких видах речевой деятельности, как аудирование, чтение, письмо, способствовать усвоению грамматического и лексического материала, знакомить студентов с современными реалиями страны изучаемого языка, языком техники, бизнеса и финансов; пополнять словарный запас; формировать устойчивую мотивацию к изучению арабского языка; расширять кругозор студента. Именно отмеченные факторы требуются для успешной организации социокультурной работы студентов. При этом под самостоятельной работой мы понимаем работу, организуемую самим студентом в силу его внутренних познавательных мотивов и осуществляемую в наиболее удобное, рациональное, с его точки зрения, время, контролируруемую им самим в процессе и по результату деятельности, осуществляемую на основе опосредованного системного гибкого управления со стороны преподавателя [3, с. 113].

При использовании Интернет-сайтов реализуются все основные принципы дидактики: доступность, индивидуализация, посильность, наглядность, сознательность и активность. В итоге использование данных сайтов помога-

ет формированию у студентов следующих профессиональных компетенций:

– владеть системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ПК-1);

– иметь представление об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия (ПК-2);

– владеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ПК-3);

– владеть основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), предложениями (ПК-4);

– владеть основными особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ПК-

б); – уметь использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба) (ПК-8).

В современных условиях большое значение в обучении арабскому языку имеет применение скайпа. Общение онлайн способствует пополнению словарного запаса студентов и пробуждению живого интереса к фразеологии изучаемого языка. Формируется интерес к языковым фактам, развивается умение зорко видеть и слышать, пытливо проникать в смысл встречающихся выражений, а также стремление к самостоятельному их употреблению.

Скайп позволяет пересылать необходимые файлы, вести записную книжку, получать новости, заходить на различные конференции. Следует отметить, что данная программа очень легка в применении и экономична с финансовой точки зрения. Студенты могут общаться в скайпе с носителями языка – своими сверстниками или участвовать в групповых занятиях, проводимых носителями языка. Известно, насколько эффективно погружение в языковую среду в процессе изучения иностранного языка. Но не каждый может позволить себе пребывание в стране изучаемого

иностранного языка в течение длительного периода времени. Именно скайп позволяет внедриться в среду общения на иностранном языке. Студенты имеют возможность следить за жестами, мимикой, интонацией собеседника, а также наблюдать за артикуляционными движениями и улавливать правильную интонацию, обращать внимание на фразовые ударения в речи собеседника. Это является большим плюсом скайпа в том случае, если общение идет с носителем языка, для которого арабский является родным, первым языком. Отмеченные свойства скайпа превращаются в его недостатки, в том случае, когда иностранный язык не является родным для собеседника. Тогда студент будет копировать неправильное произношение, артикуляцию, интонационный рисунок. Поэтому к выбору собеседника через скайп надо подходить очень серьезно и внимательно. В процессе общения через скайп студенты развивают навыки восприятия арабской звучащей речи на слух и разговорные навыки, увеличивают словарный запас, изучают грамматику, происходит обучение чтению и письму (чат). Чем больше мы говорим с другими людьми, тем больше они отвечают нам. Общение со студентами-сверстниками –

это один из способов практиковаться в восприятии речи на слух. Понимание большей части услышанной информации позволяет не только узнавать новое об окружающем мире, но и преодолевать существующие языковые барьеры. В Интернете функционируют клубы «языкового обмена», где можно зарегистрироваться и пообщаться с людьми, говорящими на изучаемом языке, а взамен помочь в изучении русского языка. Также хороший способ найти общение по интересам – иностранные социальные сети.

Рекомендуя студентам общение по скайпу, мы в то же время обращаем внимание на факторы, препятствующие полноте восприятия. Это такие моменты:

- слишком беглая речь собеседника;
- тихий голос собеседника/собеседников;
- одновременная речь нескольких человек;
- большое количество новых и сложных слов в речи говорящего;
- сложные структуры предложений;
- сильный акцент;
- фоновый шум;
- другие отвлекающие моменты.

Перечисленные недостатки не умаляют достоинств скайпа, которые, с нашей точки

зрения, в первую очередь проявляются в усвоении лексики иностранного языка естественным образом: ни в одном другом источнике нельзя найти такого количества фраз и выражений естественной повседневной речи.

Скайп, как и Интернет-сайты, помогает организовать самостоятельную работу студентов и усилить их мотивацию. При этом под самостоятельной работой мы понимаем такую форму обучения, которая:

- формирует у студента на каждом этапе его движения от незнания к знанию необходимый объем и уровень знаний, навыков и умений;
- вырабатывает у студента психологическую установку на самостоятельное систематическое пополнение своих знаний [5].

В учебном процессе целесообразно также использование электронной почты и блогов.

Использование электронной почты в учебном процессе приобретает большую популярность. Преимущества подобной работы состоят в следующем:

- обмен письмами по электронной почте является привычным для студентов, тем самым создается естественная среда применения иностранного языка в реальной жизненной ситуации;
- создается дополнительная

возможность применения полученных языковых знаний в реальной ситуации общения в письменной речи с последующим обсуждением проделанной работы на занятии;

– подобный вид работы особенно способствует развитию письменной речи, в результате чего высказывания постепенно становятся более объемными и содержательными;

– данная работа способствует овладению межкультурной компетенцией.

Международный обмен письмами можно осуществлять с любой аудиторией и на любом уровне владения языком. Помимо целенаправленного использования изучаемого языка, установления дружеских контактов и изучения таким образом культуры, электронная переписка имеет преимущества по сравнению с бумажной: она быстрее и удобнее.

В современных условиях расширяются возможности использования в учебном процессе блогов, то есть записей автора (или авторов), расположенных в хронологическом порядке. Обычно записи разделяют по категориям и присваивают им ключевые слова. К записи предусмотрен механизм комментирования читателями. Такой механизм обеспечивает невиданный рост популярности блогов, проник-

новение их в разные сферы жизни.

Существует множество разновидностей блогов, они классифицируются по различным параметрам:

1) виды блогов по авторам:

– личный (авторский, частный) блог – ведется одним лицом (как правило владельцем блога);

– поддельный блог – ведется от имени чужого лица;

– коллективный блог – ведется группой лиц;

– корпоративный блог – ведется сотрудниками одной организации и так далее;

2) виды блогов по наличию и виду мультимедиа:

– текстовый блог – блог, основным содержанием которого являются тексты;

– фотоблог – блог, содержащий фотографии;

– музыкальный блог – блог, основное содержание которого составляет музыка;

– видеоблог – блог, представляющий видеоролики.

Использование соответствующих видов блогов способствует решению одной из важных задач в ходе изучения иностранного языка – обучению ритмико-интонационной стороне речи. Часто обучение интонации сводится к механическому воспроизведению, поэтому речь на иностранном языке носит искусственный характер, особенно неподго-

товленная речь.

Блоги дают возможность прослушивания речи носителя языка. Работа по развитию ритмико-интонационной стороны речи может включать следующие компоненты:

- просмотр и прослушивание записи;
- выделение интонационных групп и движения тонов;
- составление интонационного маркирования;
- выделение мелодии;
- непосредственно воспроизведение.

Работа с блогом позволяет воспринимать невербальные средства коммуникации, которые также важны в процессе общения. Жесты, мимика говорящего непроизвольно повторяются учащимися, что делает речь более естественной.

Использование блогов призвано объединить образовательные ресурсы в единое информационное пространство, привлечь единомышленников, способствовать сотрудничеству на разных уровнях и в разных форматах, что, в конечном итоге, благоприятно скажется на профессиональном самоопределении, саморазвитии преподавателей и повышении качества образовательного процесса в высшей школе в целом.

Еще одна форма работы, которая набирает все большую популярность – PowerPoint

презентации. Они могут быть составлены как индивидуально, так и в группе.

Плюсами работы с презентацией являются:

- повышение познавательной активности и мотивации учащихся.
- индивидуализация процесса обучения.
- возможность студенту проявить себя творчески.

В работе над презентацией у студента снижается уровень тревожности. А тот факт, что текст можно несколько раз перепроверить самому, а потом еще и попросить учителя исправить ошибки, придает уверенности в работе с теми языковыми единицами, которые вызывают обычно трудности. Мультимедийные презентации позволяют демонстрировать лексико-грамматический материал с опорой на иллюстрации, что, в свою очередь, приводит к быстрому пониманию и запоминанию лексического материала.

Активное применение разных форм работы на занятиях иностранного языка позволяет успешно решать следующие задачи:

- обогащение словарного запаса современными словами иностранного языка.
- страноведческий аспект – знакомство с реалиями страны изучаемого языка.
- совершенствование навы-

ков и умений письменной, устной речи, различных видов чтения и аудирования.

-индивидуализация процесса обучения, учет особенностей темперамента, памяти, внимания и т.д.

-формирование мотивации к учебно-познавательной деятельности.

Безусловно, использование Интернета в обучении не является альтернативной традиционным учебникам. Компьютер стал техническим средством обучения и может только дополнять традиционное занятие, и является активным помощником, позволяющим повысить качество обучения и эффективность контроля. Компьютер не заменяет учителя на уроках иностранного языка по целому ряду причин, главными из которых являются следующие:

– ни одна из существующих компьютерных технологий не сможет имитировать всю многогранную воспитательную деятельность преподавателя;

– невозможно заменить многоаспектное эмоциональное взаимодействие (проведение аудиторного занятия)

компьютерными обучающими средствами.

Одной из целей обучения при современном коммуникативном подходе к преподаванию языков является развитие способности иноязычного общения как формы межкультурного взаимодействия, воспроизведение которого в полном объеме в рамках человеко-компьютерного взаимодействия невозможно [4].

В целях наибольшей эффективности своей работы, каждому преподавателю необходимо совершенствоваться. Правильно используемая методика на уроках – это залог успеха в обучении иностранным языкам. Использование компьютерных технологий в процессе обучения влияет на рост профессиональной компетентности педагога, это способствует значительному повышению качества образования, что ведет к решению главной задачи образовательной политики.

Таким образом, использование компьютерных технологий, является перспективным направлением в обучении иностранному языку и нуждается в дальнейшем исследовании.

Литература:

1. Вдовина О.А., Резник С.Д., Преподаватель вуза: технологии и организации деятельности. – М.: Инфа, 2011. – С. 8-9.
2. Гридина В.В. Использование инновационных технологий в обучении религиоведению студентов гуманитарных специальностей // Международный журнал прикладных и фундаментальных исследований. – 2009. – №3 – С. 89-0

3. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе. М.: Просвещение, 1991. 222 с.
4. Сарана Т.П. Компьютерный консалтинг в самообучении иностранным языкам. Пятигорск, 2005. 174 с.
5. Цатурова И.А., Петухова А.А. Коммуникативные технологии в обучении иностранным языкам. М.: Высшая школа, 2004. 94 с.